

主持者指南 **Facilitators Notes:**

播放峇峇的讲道视频（3分钟，英文字幕）。分发及一起念诵以下的中英文字幕，并再次播放视频，以进一步了解峇峇的讲道。

Play the Baba Divine Discourse video (3 min, English subtitles). Distribute and read the following subtitles in both English & Chinese, and you may play the video again for further understanding.

Subtitle	字幕
<p>Of all the sins, criticising others is the worst of the sins. “That boy is like this, this boy is like that.” You should never talk like this. Who is there with no bad?</p>	<p>在所有罪恶里面，批评他人是最坏的。 “那个男孩这样不好，这个男孩那样不好。” 你不应该这样说话。 谁没有缺点呢？</p>
<p>You must have seen in Bible. A woman was made to stand on the street and many pelted stones at her. All started hurting her by throwing stones. Jesus was passing by in the same route. He saw. He said – “Stop it.” “Why are you pelting stones at her?” “She is a great sinner.” “Forgetting the law of a householder.” “She is in a wrong way.” “She ruined her character.” So are you pelting stone for that reason? They said, “yes.” Among you is there any one with such a (good) character. Let only that person pelt stones at her. You also have similar feelings within, but only she exhibited it outside. But she exhibited externally. You also see, speak, think, so you also do mistakes. So how can one sinner punish another sinner. When Jesus said so all went back.</p>	<p>你一定在圣经中读过。 一个女人被迫站在街上，许多人往她身上抛石头。 所有人要用石头击痛她。 耶稣在同一条路上经过。 祂看见了。 祂说——“别抛了。” “你们为什么往她身上抛石头？” “她是一个大罪人。” “她不守妇道。” “她犯错了。” “她糟蹋了自己的人格。” 为此，你们抛石头？ 他们说，“是的。” 在你们之中有没有人拥有这样的（好）人格。 只有那个人可以向她抛石头。 你们的内心也有类似的感受，但只有她表露出来。 只是她把缺点表露出来。 你们也看着，说着，想着，因此你们也犯了错。 那么，一个罪人怎么能惩罚另一个罪人呢。 耶稣讲完后，全部人都走了。</p>
<p>Similarly if you are finding mistakes in others, tell</p>	<p>同样的，如果你总是挑别人错误，告诉我... 你犯</p>

<p>me...what mistakes are there in you.</p> <p>If you really don't have any mistakes, you will not see any mistakes in others too.</p> <p>That is the correct meaning.</p> <p>The one with no defects will not find mistakes in others too. One who criticises, is a bigger sinner.</p> <p>There are two qualities for a good man. He will see only good because he is good. Therefore in every aspect, you should think of only good. You should join the good company.</p> <p>Then what should you do? Day and night do good works. Just because no one is watching, or others are sleeping, don't do any bad actions. That is a mistake. Even if no one is watching, GOD is always watching you.</p> <p>So GOD watches everything.</p>	<p>过什么错误。</p> <p>如果你真的没有犯过错误，你也不会看到别人的错误。</p> <p>这是正确的含意。</p> <p>没有缺陷的人也不会别人身上发现任何毛病。 爱批评的人是更大的罪人。</p> <p>好人有两个品质。 因为他好，所以只看到好的。 因此在各方面，你应该只想好的。 你要与善知识为伍。</p> <p>那你该怎么办？ 不断地做善事。 不要因为没有人看见，或者其他人在睡觉，而做任何坏事。 这是一个错误。 即使没人看到，上帝一直在看着你。</p> <p>所以上帝看着一切。</p>
---	--

问题：

1. 为什么说‘批评他人是最坏的罪恶’？【公开讨论】
2. 从上述的故事中，我们可以学到什么教训？【顺序讲述】
3. 一个好人必须具备什么品质？【顺序讲述】
4. ‘好人不批评他人’，你认为对吗？为什么？【公开讨论】

Questions:

1. ‘Criticising others is the worst of the sins’, why? 【Open discussion】
2. What lessons can we learn from the above story? 【Sequential narration】
3. What are the qualities to be a good man? 【Sequential narration】
4. ‘A good man does not criticize others.’ Do you agree? Why? 【Open discussion】